



Экономический  
и Социальный Совет

Distr.  
GENERAL

ECE/TRANS/WP.15/AC.1/2007/36  
15 June 2007

RUSSIAN  
Original: FRENCH

---

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ и  
Рабочей группы по перевозкам опасным грузам

Женева, 11-21 сентября 2007 года  
Пункт 2 повестки дня

ЦИСТЕРНЫ\*/

Толкование пункта 6.8.2.2.3

Передано правительством Бельгии

1. Второй абзац пункта 6.8.2.2.3 гласит следующее:

*"Вакуумные клапаны, используемые на цистернах, предназначенных для перевозки веществ, отвечающих критериям класса 3, установленным в отношении температуры вспышки, должны предотвращать непосредственный перенос пламени в цистерну, или же цистерна должна иметь корпус, способный выдерживать без утечки содержимого взрыв в результате переноса пламени".*

2. Этот критерий взрывостойкости может привести к значительным расхождениям в правилах конструирования, существующих в разных договаривающихся сторонах. По этой причине Бельгия хотела бы, чтобы Рабочая группа по цистернам определила, каким(ими) методом(ами) должна подтверждаться взрывостойкость цистерн.

-----

---

\*/ Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) в качестве документа OTIF/RID/RC/2007/36.

